

**Zeitschrift:** Burgdorfer Jahrbuch  
**Herausgeber:** Verein Burgdorfer Jahrbuch  
**Band:** 40 (1973)

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

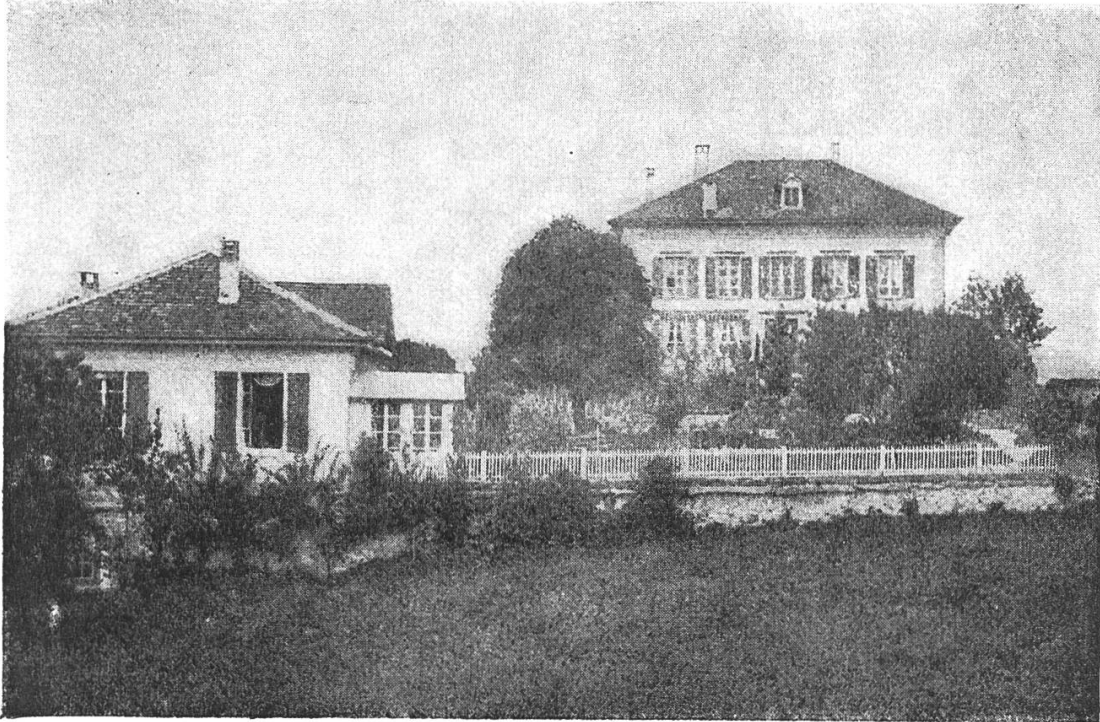
## Inserenten und Inserate

	Seite
Aebersold W., Kunststein- und Steinhauergeschäft . . . . .	66
Aeschlimann Hans, Spenglerei, Installationen . . . . .	65
Alpina Käse AG, Schachtelkäsefabrik . . . . .	86
Amtersparniskasse Burgdorf . . . . .	65
Bank in Burgdorf . . . . .	73
Bärtschi & Co., Bahnhof-Garage . . . . .	96
Bärtschi L., Frau, Handwerkstube . . . . .	86
Basler Versicherungen . . . . .	60
Baumann W., Carrosseriewerk . . . . .	65
Baumgartner E., Buch- und Offsetdruckerei . . . . .	106
Betschmann Viktor, Versicherungsbüro . . . . .	78
Beutler und Flückiger, Bedachungs- und Asphaltgeschäft . . . . .	69
Bichsel Hans, Textilhaus . . . . .	69
Bienz R. & Sohn, Bauspenglerei und sanitäre Installationen . . . . .	82
Blatter R., offiz. Vertretung MG und Morris . . . . .	64
Born F. & E., Malergeschäft . . . . .	94
Brönnimann & Co., Treuhand- und Revisionsgesellschaft . . . . .	94
Burgdorfer Apotheker . . . . .	57, 89
Bürgi W., Möbelhaus . . . . .	72
Butterzentrale Burgdorf . . . . .	55
Capelli Viktor, Bildhauer . . . . .	82
Carrera, Hotel garni . . . . .	78
Coop Emmental . . . . .	82
Dähler AG, Autounternehmung, Reisebüro . . . . .	85
Dällenbach W., Restaurant zum Bahnhof . . . . .	86
Denz Hermann AG, Clichés, Bern . . . . .	63
Derendinger Max & Co., Wand- und Bodenbeläge . . . . .	102
Derendinger Hans, dipl. Hafnermeister . . . . .	94
EG Burgdorf . . . . .	97

	Seite
Egger+Co AG, Eisen und Metalle . . . . .	90
Elektrizitätswerk Burgdorf . . . . .	77
Elite AG, Autospenglerei und Einbrennlackiererei . . . . .	102
Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn . . . . .	59
ESA, Einkaufsgenossenschaft für das schweiz. Autogewerbe . . . . .	71
Evangelische Buchhandlung . . . . .	76
Falken, Bar, Dancing . . . . .	93
Fehlmann E., Photohaus . . . . .	93
von Felbert Paul, Cigarren-Spezialgeschäft . . . . .	86
Fink Eduard, Stiche, Einrahmungen . . . . .	90
Fritz Konrad, Gipserei, Malerei . . . . .	92
Gas- und Wasserwerk Burgdorf . . . . .	92
Gazzetta A., Schuhhaus . . . . .	96
Genfer Versicherungen . . . . .	80
Gfeller W. & Sohn, Holzbau . . . . .	78
Gerber L., Frau, Wollenhof . . . . .	76
Gloor Franz, Sackfabrik . . . . .	56
Gloor Gebr. & Co., Autogewerk . . . . .	83
Greisler, Optik und Photohaus . . . . .	60
Gribi & Co. AG, Holzbau . . . . .	67
Gygax P., Haushaltartikel . . . . .	70
Habegger A., Farben-Spezialgeschäft . . . . .	59
Haller & Jenzer, Buchdruckerei zum Gutenberg AG . . . . .	64
Herrmann P. & R., Gärtnerei, Blumengeschäft . . . . .	104
Hertig W., Mineralwasser . . . . .	74
Hirsbrunner J. G. & Co., GmbH, Chemiserie . . . . .	98
Hoffmann, Linoleum- und Teppichhaus . . . . .	104
Hofmann Hs. AG, Bau- und Möbelschreinerei . . . . .	90
Hotel Touring-Bernerhof . . . . .	55
Howald Max, Damenkonfektion und Vestita AG, Herrenkonfektion . . . . .	101
Hunziker AG, Baubedarf . . . . .	102
Ivers Lee, Neuzeitliche Kleinpackungen . . . . .	79
Jäggi M. & Co., Voko-Bürosystem . . . . .	78
Jufer Hedy, Wohnboutique . . . . .	92
Kantonalbank von Bern, Burgdorf . . . . .	54
Klötzli Messer . . . . .	70
Krähenbühl+Hänggi, Brennstoffe AG . . . . .	80

	Seite
Krähenbühl W. & Co., Hoch- und Tiefbauunternehmung . . . . .	66
Krieg Heinz & Co., Immobilien und Verwaltungen . . . . .	68
Küpfer Urs, Bauunternehmung . . . . .	72
Kuster Th., Elektrische Installationen . . . . .	58
Laeng F., Radio-Fachgeschäft . . . . .	99
Lanz-Jenni W., Gartenbau und Gartengestaltung . . . . .	98
Lehmann F. R., Schuhhaus zum Kyburger . . . . .	64
Leuenberger E., Chem. Kleider-Reinigung . . . . .	100
Lötscher Richard AG, Säge- und Hobelwerk . . . . .	62
Losinger AG, Ingenieurbüro und Bauunternehmung . . . . .	95
Lüthi J. & Co., Jlco-Schuhe . . . . .	61
Lussi A., Uhren und Bijouterie . . . . .	76
Lyßer R., Metzgerei . . . . .	72
Maeder Fr. AG, Bauunternehmung . . . . .	62
Manz AG, Färberei und chemische Reinigung . . . . .	93
Mauerhofer, Lanz & Co. AG, Käse-Export . . . . .	68
Metzler, Confiserie, Tea Room . . . . .	70
Metzler Doris, Salon de Beauté . . . . .	62
Milka Käse AG, Käse-Export . . . . .	100
Musikhaus Rosenbaum . . . . .	69
Neuenburger Versicherungen . . . . .	85
Neukomm Kurt P., Goldschmied . . . . .	105
Nottaris & Wagner, Eisengießerei, Maschinen- und Apparatebau . . . . .	68
Nyffeler, Corti AG, Aluminiumfolien, Kirchberg . . . . .	84
Pauli A. AG, Elektro-Unternehmung . . . . .	98
Rechner H. & Co., Bettfedern-Reinigungsfabrik . . . . .	58
Rieben Johann, Bäckerei-Konditorei, Tea-Room . . . . .	81
Riesen E., Gipser- und Malergeschäft . . . . .	80
Rittersaalverein Burgdorf . . . . .	74
Roth G. & Co. AG, Käse-Export . . . . .	53
Ryser O., Zentrалdrogerie . . . . .	84
Sanitized AG, Fabrikation chemischer Produkte . . . . .	75
Sammlung für Völkerkunde, Burgdorf . . . . .	74
Schachtler O., Ziegeleien . . . . .	66
Scheidegger Otto, Buchdruckerei . . . . .	73
Schmid & Cie., Leinenweberei . . . . .	81
Schnyder Elektro AG . . . . .	88

	Seite
Schoch & Co., Bleiweiß-, Farben- und Lackfabrik . . . . .	104
Schüpbach AG, Aluminiumfolien und neuzeitliche Verpackungen . . .	91
Schweizerische Kreditanstalt . . . . .	100
Schweizerische Mobiliar-Versicherungsgesellschaft . . . . .	58
Schweizerische Volksbank . . . . .	96
Seewer AG, Maschinenfabrik . . . . .	87
Sommer Fr. AG, Zentralheizungen und sanitäre Anlagen . . . . .	105
Sommer Franz AG, Papiersackfabrik . . . . .	73
Stanniolfabrik Burgdorf AG . . . . .	103
Stotzer H. + B., Kopierservice . . . . .	56
Strauss E., Kaufhaus . . . . .	84
Streit Peter, Milchprodukte . . . . .	81
Typon AG für Photographische Industrie . . . . .	60
Vibrobeton AG, vorfabrizierte Betonelemente . . . . .	88
Waadt, Unfall- und Lebensversicherungen . . . . .	59
Winzenried H. & Co., Papeterie . . . . .	88
Wyss + Co., Spannteppiche . . . . .	56
Zbinden AG, Apotheke und Drogerie . . . . .	70



1870

125 JAHRE  
**G. ROTH & CO AG**  
(vormals Roth-Fehr & Cie.)  
KÄSE-EXPORT, BURGDORF

1848, bevor es in Burgdorf Eisenbahn oder Telegraph gab, gründete hier Heinrich Fehr ein Exportgeschäft für Emmentaler Käse. Bald etablierte er im Gartenhaus seiner Liegenschaft am Kreuzgraben den Sitz der Firma. Hier ist sie geblieben und gehört seitdem zum Bilde Burgdorfs und auch zu «Burgdorf im Bilde».

Unter Einbezug von neuen Sorten bis zum fixfertigen Fondue hat sich die Firma auch an verwandten Unternehmen beteiligt, wobei nach 125 Jahren vierte und fünfte Generation an der Arbeit sind.

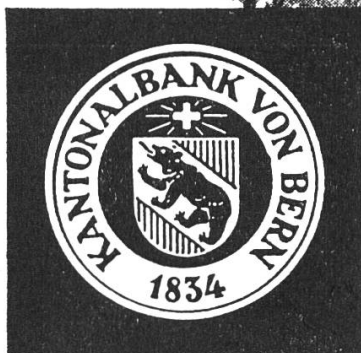
Siegel und Unterschrift des Gründers:



*Heinrich Fehr*

---

Seit 1834  
im Dienste der bernischen  
Bevölkerung und Wirtschaft



**KANTONALBANK  
VON BERN**

BURGDORF Telephon 2 63 63

Zweigbüro in Utzenstorf

# *Butterbrot immer herrlich*

Butter –  
durch nichts  
zu  
ersetzen!



Es gibt nichts Besseres, weil es nichts Natürlicheres gibt. Es geht nichts über die reine Frische der Natur.



BUTTERZENTRALE BURGDORF

TOURING  BERNERHOF  
BURGDORF

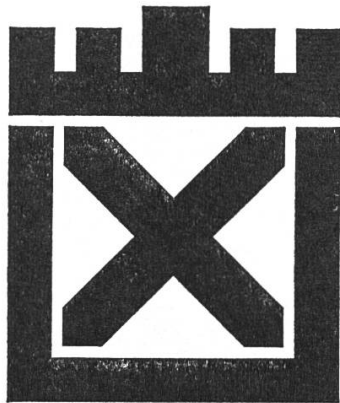
Mit höflicher Empfehlung: Alice und Georg Portmann



Verpackungssäcke  
neu und gebraucht, aus Jute, Bast, Sisal  
Industrie-Handschuhe  
Juteschürzen

**SACKFABRIK BURG DORF**

Franz Gloor, 3400 Burgdorf, Kirchbergstraße 115



**X · O · KOP**

**KOPIERSERVICE BURG DORF**  
**2 52 35 HOFSTATT 14**

Heliographien

Fotokopien

Schnellbinden

RANK XEROX 3600

20-Rp.-Kopien-Automat

H. + B. Stotzer

**Krönen Sie Ihr Heim**

Ein Teppich setzt Ihrem Heim  
die Krone gepflegter Wohnkultur auf.

Ob ultramodern oder Stil —  
bei uns finden Sie  
den dazu passenden

**Spannteppich**



WYSS+CO Burgdorf Tel. 034 - 2 13 19  
Schmiedengasse 19 und 28



Der Apotheker  
ist der Fachmann  
Ihres Arzneimittels

*Die Burgdorfer Apotheker*

Dr. P. Fischer, Hohengasse

Dr. H. R. Mathis, Metzgergasse

Frau R. Huber-Stettler, Kirchbühl

Dr. F. Zbinden, Bahnhofstraße

Ob der Apotheker Ihnen ein Arznei-  
mittel empfiehlt oder verweigert, er  
tut es zum Schutze Ihrer Gesundheit

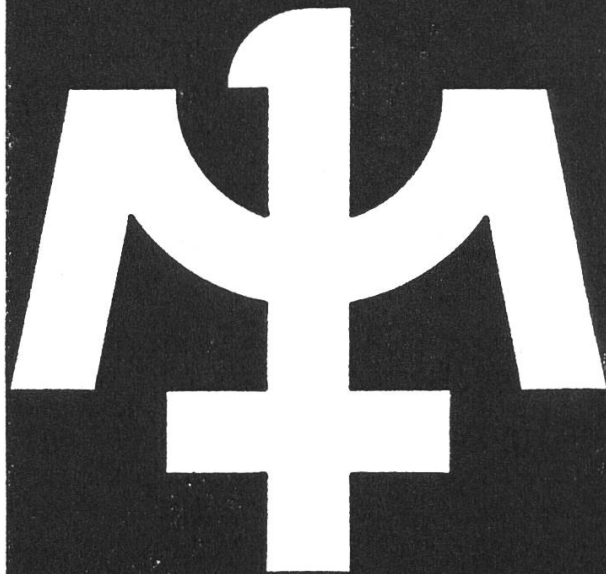


Elektrische  
Installationen

Telephonanlagen  
der Konzession A + B

Steinhofstraße 26, Telephon 034 - 2 76 56

für Sachversicherungen



Schweizerische Mobiliar  
bekannt als kulant

Generalagentur  
Burgdorf

Roth & Dellsperger  
Tel. 2 23 26

Bettfedern-Reinigungsfabrik  
H. Rechner & Co. Burgdorf

Telephon 034 - 2 21 14

Import und chemische Reinigung von Bettfedern und Flaum  
Konfektionieren fertiger Deckbetten und Kissen  
Spezialgeschäft für erstklassige Bettwaren!  
Chem. Reinigung und Desinfektion gebrauchter Deckbetten und Kissen



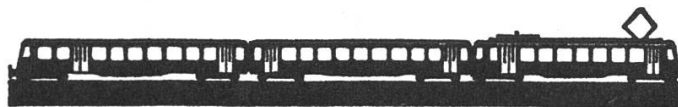
für alle  
Versicherungsfragen

REGIONALAGENTUR BURGDORF  
Bahnhofstraße 57 Telephone 034 - 2 66 65



## Die Bahnen des Emmentals

Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn  
Vereinigte Huttwil-Bahnen



vermitteln Einheimischen und Gästen angenehme und unbeschwerte Reisen;

bieten beliebte Kombinationen *Reisen/Wandern* innerhalb und außerhalb der Region Emmental.

Für Firmen- und Vereinsausflüge steht Ihnen fachkundiges Personal zur Verfügung.

Auskünfte und Prospekte erhalten Sie an allen Bahnschaltern sowie beim Werbedienst EBT, 3400 Burgdorf, Telephone 034 - 2 31 51.



Das Spezialgeschäft für

Farben - Lacke -  
Pinsel  
Malerartikel

Burgdorf  
Telephone 034 - 2 31 00

# greisler

Eidg. dipl. Optikermeister

Spezialgeschäft für Brillen und Kontaktlinsen

Burgdorf, Schmiedengasse 3

Gegründet 1841



**Graphische Filme**  
**Röntgenfilme**  
Schweizerische Qualitätsprodukte

TYPON Aktiengesellschaft  
für Photographische Industrie  
3400 Burgdorf, Tel. 034/21323

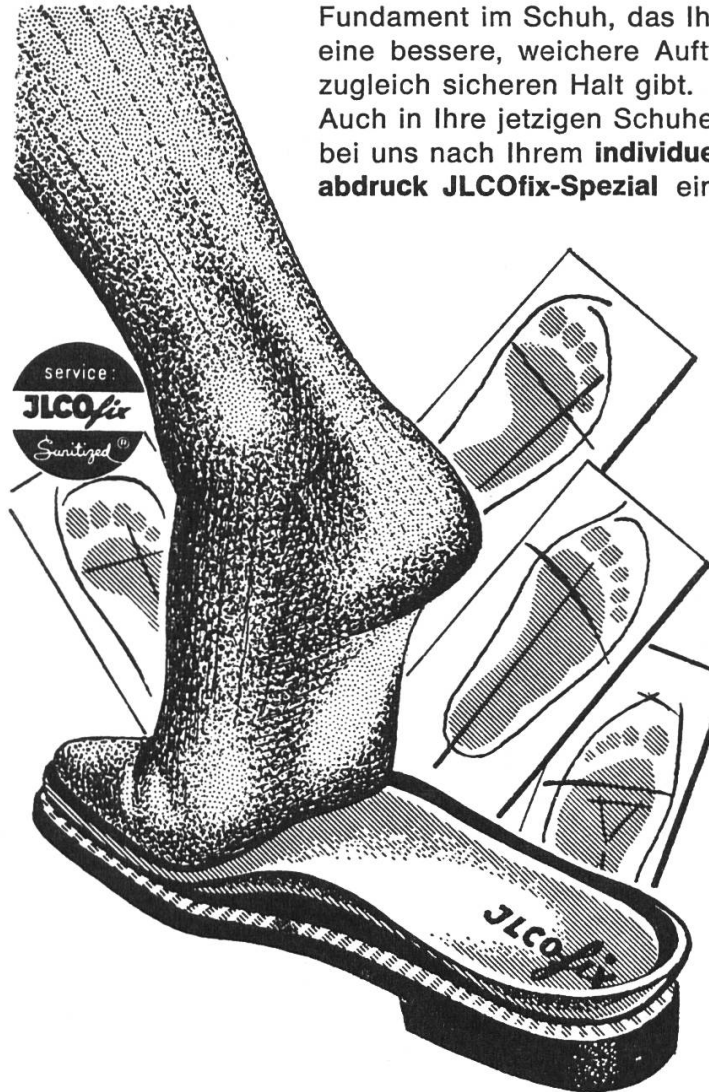


Fritz Schafroth  
Organisationsinspektor

3400 Burgdorf, Mühlegasse 8  
Telephon 034 - 2 60 11

**Der JLCOfix-Schuh gewährt  
ein natürliches Abrollen des Fußes**

**JLCOfix** ist das anatomisch richtige  
Fundament im Schuh, das Ihren Füßen  
eine bessere, weichere Auftrittsfläche und  
zugleich sicheren Halt gibt.  
Auch in Ihre jetzigen Schuhe können Sie  
bei uns nach Ihrem **individuellen Fuß-**  
**abdruck JLCOfix-Spezial** einbauen lassen.



**JLCOfix-Schuhe bieten mehr!**

**JLCOfix** – die plastische Innensohle – stützt den Fuß im Gelenk  
und hält die Ferse in der richtigen Stellung – im Gegensatz  
zur flachen, gewöhnlichen Schuh-Innensohle. **JLCOfix** entlastet  
überbeanspruchte Füße und verhindert deren vorzeitiges Ermüden.

**J. Lüthi+co**

**3400 Burgdorf**



Fr. Maeder AG, Burgdorf

Bauunternehmung

Ausführung sämtlicher Hoch- und  
Tiefbauarbeiten, Straßenbau  
Kies- und Betonwerk in Lyßach



umweltfreundlich  
schön  
warm

Richard Lötscher AG Burgdorf

Säge- und Hobelwerk

Holzhandlung

Telephon 034 - 2 34 39



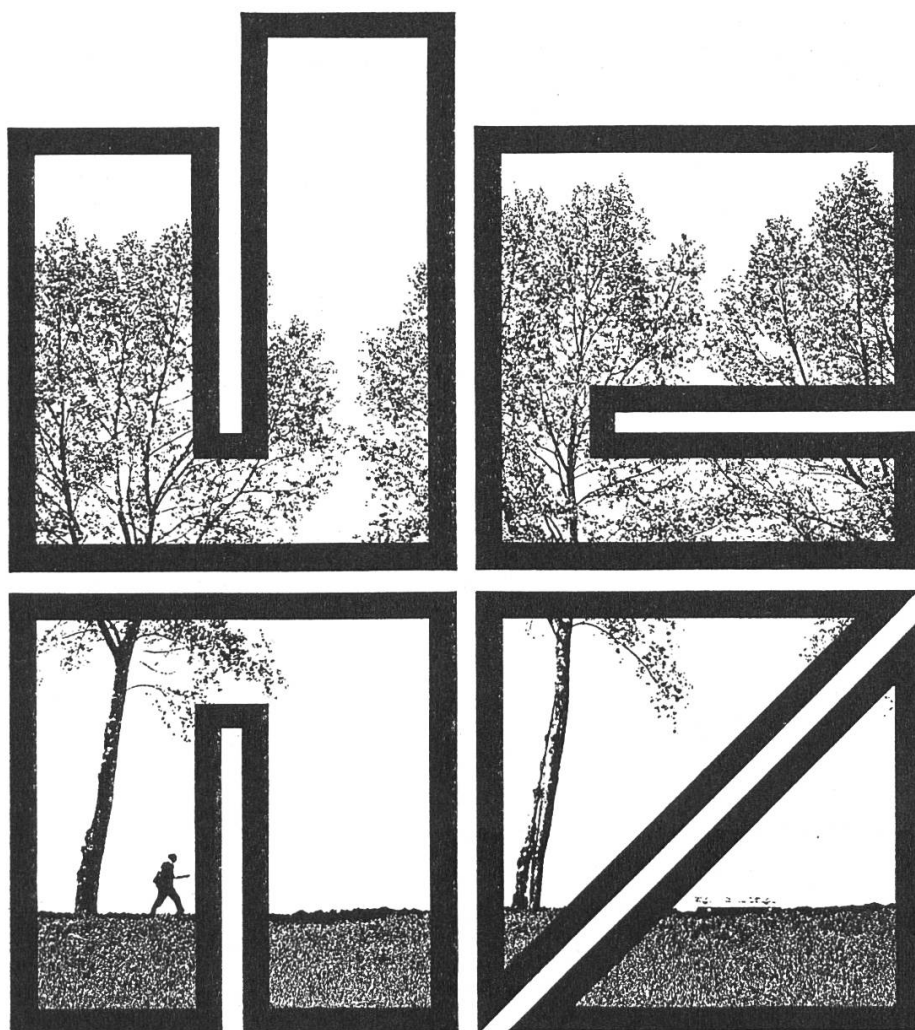
Salon de Beauté - Parfumerie - Boutique

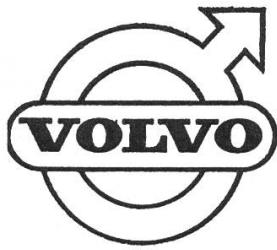
Doris Metzler

Lyßachstraße 9, Stadtpark, 3400 Burgdorf  
Telephon 034 - 2 69 63

denz clichés

bern





Offizielle Vertretung

**MG**

***R. Blatter***

3400 Burgdorf  
Telephon 034 - 2 25 69

**Morris**

## Buchdruckerei Haller & Jenzer

Zum Gutenberg AG  
Gegründet 1879  
Friedeggstraße 4  
Telephon 2 30 37

Technisch gut ausgebauter und leistungsfähiger Betrieb.

Aufträge für Drucksachen in Buch- und Offsetdruck.

**Lehmann**

**Führend  
in Schuhen**

3400 Burgdorf  
beim Bahnhof

Carrosseriewerk

W. Baumann, Burgdorf

Neumatt, Telephon 2 11 03



Neuanfertigungen, Umänderungen  
Reparaturen aller Art  
Bedienung rasch und zuverlässig

## Vertrauen

muß erworben werden. Seit nahezu 140 Jahren hat die Amtersparniskasse Burgdorf eine Geschäftspolitik verfolgt, die ihr das Vertrauen eines weiten Bevölkerungskreises von Stadt und Land als fundamentale Grundlage eines Bankbetriebes eingebracht hat. Von über 45 000 Kunden verwaltet die Kasse heute ein Sparkapital von über 300 Millionen Franken. Diese Gelder sind hauptsächlich in I. Hypotheken und erstklassigen Wertpapieren angelegt. Wir beraten Sie gerne in allen Finanzierungs- und Anlagefragen.

Amtersparniskasse Burgdorf



HANS AESCHLIMANN

Spenglerei, Installationen  
Bedachungen, Techn. Büro

## W. Krähenbühl & Co. Burgdorf

Hoch- und Tiefbauunternehmung

Krähenbühl  
bauen seit 95 Jahren

Steinfassaden-Renovationen  
Kunst- und Natursteine zu Neubauten  
Brunnentröge, Zementwaren

Kunststein- und Steinhauergeschäft

## W. Aebersold Burgdorf

Oberburgstraße 59, Telephon 034 - 2 17 49

## O. Schachtler, Burgdorf

Ziegeleien

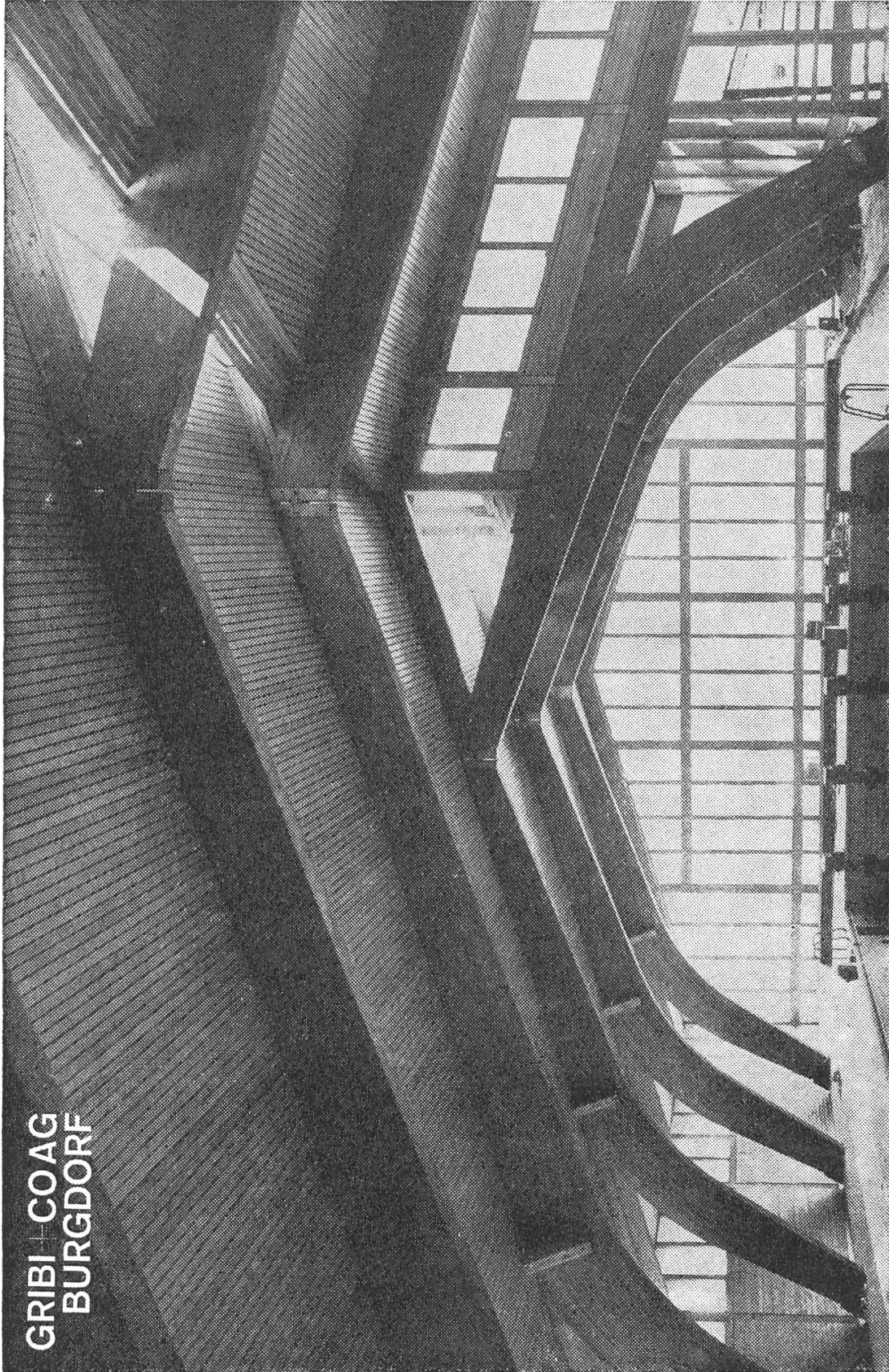
Burgdorf 034 - 2 21 17

2 78 24

Etzelkofen 031 - 96 51 52

*Spezialitäten:*

Isoliersteine BL 25, BL 30,  
Zwischenwandplatten, Perret-  
Platten, Hochhaussteine,  
und Sichtsteine  
normton Backsteinelemente



GRIBI COAG  
BURGDORF

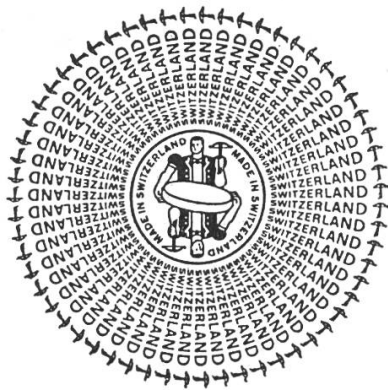
Holzleiminder Hallenbad Gstaad

Immobilien und  
Verwaltungen

Versicherungen  
aller Art

**Heinz Kries**  
**BURGDORF** + Co

Lyßbachstraße 24  
Telephon 034 - 2 55 15



*Mauerhofer, Lanz & Co. AG*  
*3400 Burgdorf*

Gegründet 1772

Export und Großhandel von Emmentaler-,  
Greyerzer- und Sbrinzkäse in Laiben und  
vorverpackt, sowie von Käsespezialitäten



Nottaris + Wagner

Eisengießerei  
Maschinen- und Apparatebau

3414 Oberburg-Burgdorf

Haus gegründet 1842

MODE



BURGDORF

Damenkonfektion - Wäsche - Vorhänge

## BEUTLER UND FLÜCKIGER

Bedachungs- und Asphaltgeschäft

3400 Burgdorf  
Telephon 034 - 2 22 21  
Hammerweg 5

Filiale 4900 Langenthal  
Telephon 063 - 2 12 60  
Feldstraße 31

Ausführung sämtlicher Steil- und Flachbedachungen  
Gußasphaltbeläge und Isolierungen aller Art, Reparaturen  
Verkauf von Eternit und Dachpappen  
Kostenvoranschläge unverbindlich und gratis

MUSIKHAUS



BURGDORF

Poststraße 8

(Seit 1902)

Bedient Sie seit Jahrzehnten gut und vorteilhaft



1897-1972  
BURGDORFER DROGERIE

1955-1972  
FELSEGG-DROGERIE  
Gebr. Rud. & Hs. + Ed. Zbinden jun.

1922-1972  
BAHNHOF-APOTHEKE  
Ed. & Dr. Fr. Zbinden

**messer**  
**KLÖTZLI**

Spezialgeschäft für feine Stahlwaren, Rasierapparate, Geschenkartikel

Confiserie    Tea Room    Metzler

(vorm. Nadelhofer)

Tea Room mit heimeliger Atmosphäre,  
gepflegter Tellerservice.  
Auserlesene Confiserie-Spezialitäten.

Burgdorf  
am Kirchbühl 7

Sie fahren gut bei

**PAUL GYGAX**

**HAUSHALTARTIKEL BURGDORF**

**Metzgergasse 14    TELEFON 034 222 48**



*Das Fachgeschäft mit der großen Auswahl*



Hauptsitz an der Maritzstraße in Burgdorf

*Filialen*

Basel  
Bellinzona  
Genève  
Lausanne

Luzern  
St. Gallen  
Zürich

*Handelszweige*

Autozubehör  
VARTA-Batterien  
Frostschutz  
Garage-Einrichtungen  
Pneus  
Schmiermittel  
Werkzeuge

Verkauf ausschließlich an Garagen, Reparaturwerkstätten und Autohandelsbetriebe

**ESA**

Einkaufsgenossenschaft  
des Autogewerbeverbandes  
der Schweiz

## Metzgerei R. Lysser

3400 Burgdorf, Mühlegasse 1  
Telephon 034 - 2 22 05

Die kleine, aber leistungs-  
fähige Metzgerei mit den  
vielen feinen Spezialitäten  
und der freundlichen  
Bedienung empfiehlt sich  
bestens.



Hochbau  
Tiefbau

Reparaturen  
Umbau

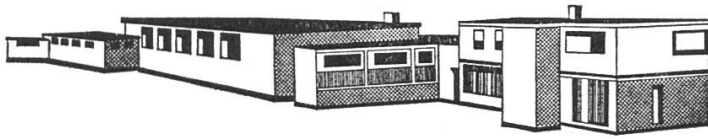
Urs Küpfer Bauunternehmung Burgdorf

Tel. 034 - 2 46 77

W. Bürgi, Burgdorf



Möbelhaus  
Tapezierer  
Dekorateur



Großpapiersäcke für jeden Zweck

Papiersackfabrik  
Franz Sommer AG

Burgdorf-Neumatt  
Telephon 034 - 2 40 22

## BANK IN BURG DORF



Hauptsitz: Burgdorf, Grabenstraße  
Filiale: Hasle-Rüegsau, Bahnhofplatz  
Einnehmereien in Heimiswil, Hindelbank,  
Krauchthal und Lützelflüh

Leistungsfähig, persönlich,  
zuvorkommend

Eine weitere Dienstleistung:

**REISEBÜRO**  **28222**  
**BANK IN BURG DORF**



Buchdruckerei

Burgdorf  
Mühlegasse 9  
Telephon 2 30 73

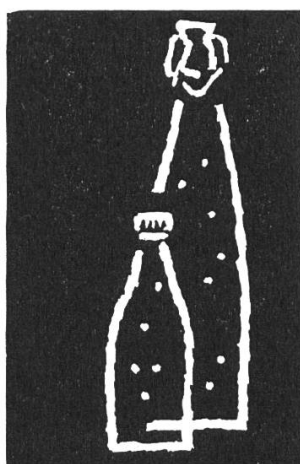
Otto Scheidegger

## Sammlung für Völkerkunde

Burgdorf besitzt eine völkerkundliche Sammlung, die ihm schon von vielen in- und ausländischen Fachleuten hohes Lob eingebracht hat. Wollen nicht auch Sie wieder einmal einen Gang insbesondere durch die neugestalteten und mit einer modernen Beleuchtung versehenen Räume, in denen die Abteilungen Südsee, Amerika, Afrika und Indonesien dargestellt sind, unternehmen? Der Betrachter erhält einen guten Einblick in den Reichtum andersartiger Völker und Rassen. Die drei Räume sind am 1. und 3. Sonntag eines jeden Monats von 10 bis 12 Uhr unentgeltlich, in der übrigen Zeit (auch werktags) während der Bürostunden gegen ein bescheidenes Eintrittsgeld offen.

Für die Ethnographische Kommission:  
Der Konservator: Heinz Schibler

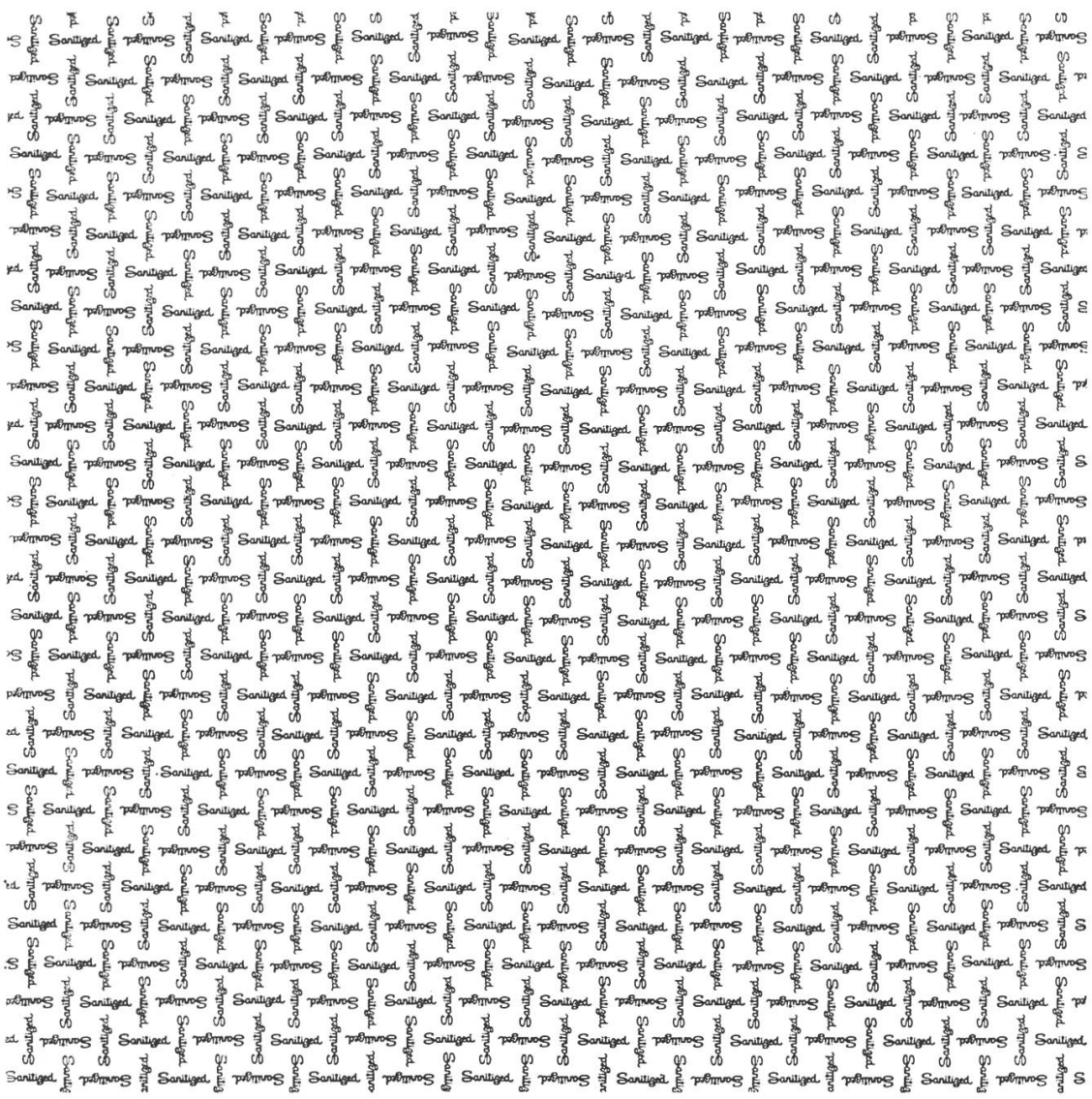
Besuchen Sie das Schloß Burgdorf  
und die  
Historischen Sammlungen des Rittersaalvereins



**Henniez  
Eptinger  
Passugger  
Weißburger  
Vivi-Kola  
Orangina  
Pepita  
Extra  
Riedstern  
Elmer  
Prego  
Traubensaft**

**Walter Hertig Mineralwasser  
Burgdorf Tel. 034 - 2 21 68**

# Hertig



# Textilhygiene

Unsere Chemikalien gehen von Burgdorf in alle Welt. Das **Sanitized**®-Verfahren macht körpernahe Kleidung, Heimtextilien und andere Gebrauchsgüter dauerhaft hygienisch.



Uhren Bijouterie Bestecke

**A. LUSSI**

BURGDORF

jetzt neu und noch leistungsfähiger  
Bahnhofstraße 8 (Haus Kino Rex)



Jedes gute Buch  
von der Evangelischen  
Buchhandlung  
Burgdorf  
Schmiedengasse 26  
Telefon 034 267 44

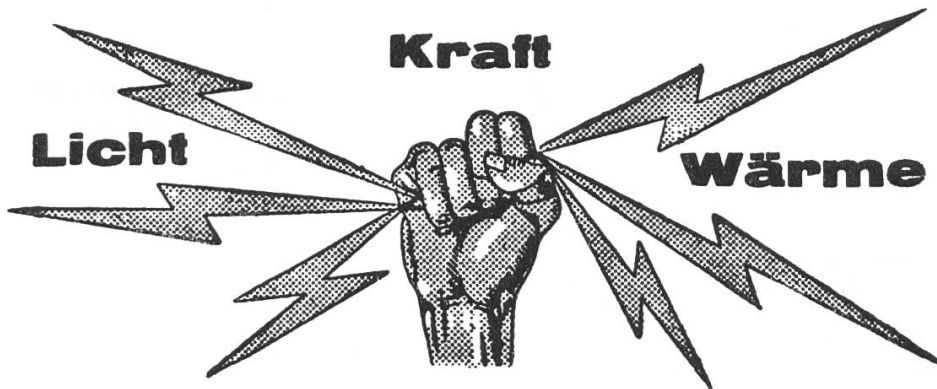
## Rya Teppiche und Kissen

in prachtvollen Farben und Dessins  
führen wir in großer Auswahl

Frau L. Gerber, Wollenhof, Kyburgerlaube, Telephon 2 37 14



ELEKTRIZITÄTSWERK  
BURGDORF



ELEKTRIZITÄT  
DIE ENERGIE  
DER ZUKUNFT

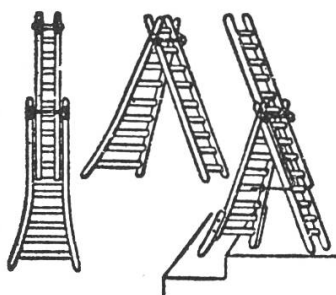


- Die «ZÜRICH» bietet Ihnen Versicherungsschutz in allen Branchen.
- Wir beraten Sie gerne.
- Vertretungen in über 25 Ländern!

#### HAUPTAGENTUR

V. Betschmann

Bahnhofstraße 43 (Eggerhaus), 3400 Burgdorf, Telephon 034 - 2 44 68



#### Holzbau Innenausbau Leiternfabrikation

W. GFELLER & SOHN, 3400 BURGDORF

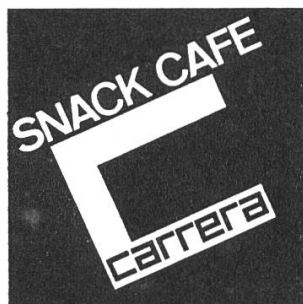
Telephon 2 28 68

Fischermätteli 2 46 10

BERN                   Stauffacherstraße 145  
BURGDORF        Lyßachstraße 7

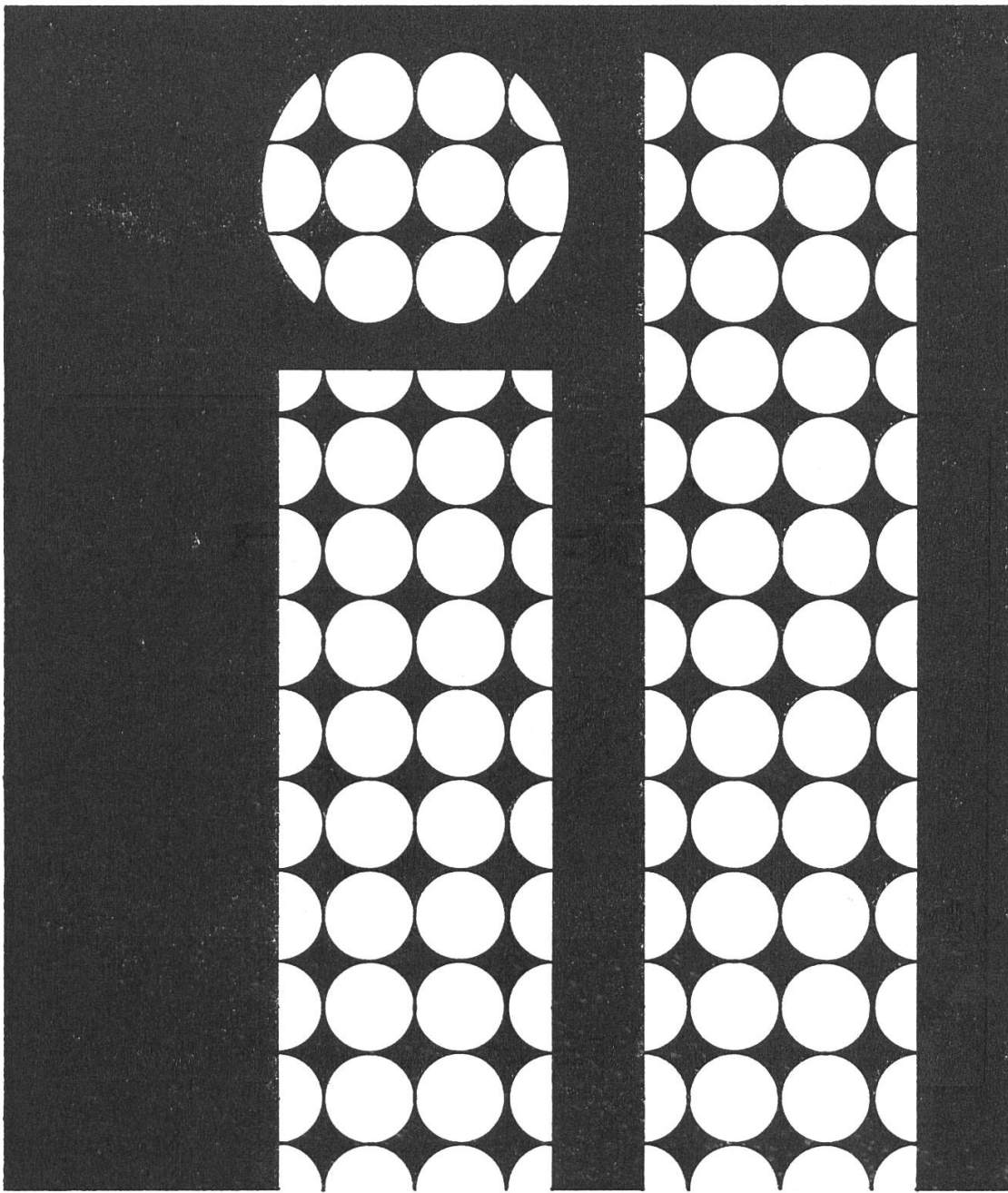


VOKO — DAS UNIVERSALE BÜROSYSTEM



#### Hotel-Garni Restaurant CARRERA

Oberburgstr.13, 3400 Burgdorf, ☎ 034-2 54 18  
Familie O. Blindenbacher und das Personal  
freuen sich auf Ihren Besuch.



Ivers Lee AG  
Burgdorf

Service für neuzeitliche  
Kleinpackungen

Emil Riesen, Burgdorf

Gotthelfstraße 20  
Telephon 2 47 33

GIPSER- UND MALERGESCHÄFT  
Neubauten, Umbauten, Renovationen

Fachvertretung für  
Barracuda  
Spanndecken  
aus PVC



Ihr sicherer Partner!



CEP&M

**Hauptagentur Burgdorf**

Bahnhofplatz, Tel. 034 - 2 47 13  
Max Lehner, Hauptagent

Krähenbühl & Hänggi Brennstoffe AG, Burgdorf

Heizöl Kohlen Holz

Telephon 2 42 77  
Ludwig-Schläfli-Weg 15

Café  
Tea Room



Feinbäckerei  
Confiserie

Bahnhofplatz, Telephon 2 24 95/96

Fabrikation erstklassiger  
halb- und reinleinerer  
Haushaltwäsche  
in geschmackvollen Dessins  
weiß und farbig

Zu beziehen  
in Weißwarengeschäften



seit 1750

Schmid & Cie.

Leinenweberei in Burgdorf

*Käse für Kenner...!*

*Käse von* **Streit**

Telephon 034 - 2 66 26

Burgdorf Schmiedengasse 8

COOP  
CENTER

**city**

Restaurant  
BURGDORF

So heißt unser neuester, modernster Betrieb in Burgdorf.

**coop emmental**

## An die Trauerfamilien

Es ist ein schöner Brauch, das Grab eines lieben Verstorbenen mit Blumen und Grün zu schmücken. All diese Zeichen Ihrer Liebe und Wertschätzung sind jedoch dem Wechsel der Jahreszeiten unterworfen. Vielleicht denken Sie daran, mit einem Grabmal ihrem Andenken Ausdruck zu geben. Sei es ein handwerklicher Denkstein oder ein künstlerisch hochstehendes Denkmal – bei der Erfüllung dieses Wunsches möchten wir Ihnen behilflich sein. Wenn Sie sich an uns wenden, so sind wir gerne bereit, Sie in allen Fragen der Grabmalgestaltung zu beraten.

## Viktor Capelli, Bildhauer, Burgdorf

Werkstatt: Bernstr. 7 (vorm. Affolter, Tapezierer), Tel. 2 52 52  
Wohnung: Hammerweg 15, Telefon 2 14 53

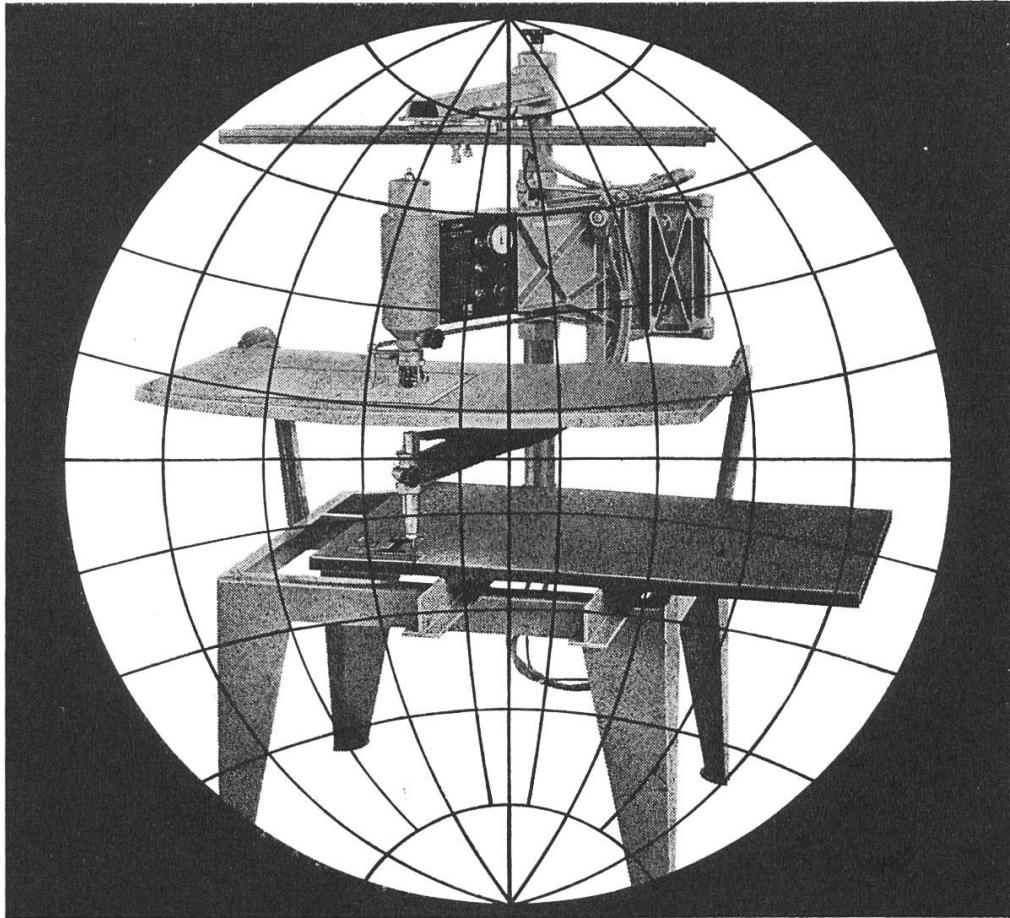
## R. Bienz & Sohn, Burgdorf

Telephon 034 - 2 23 01

Bauspenglerei und sanitäre Installationen  
Blitzschutzanlagen, Zentralheizungen  
Ventilationen



# GLOOR



**Ein Begriff in aller Welt**

**GEBR. GLOOR + CO. 3400 BURGDORF  
Fabrik autogener Schweiß- und Schneidgeräte**

**ryser**

neben Migrosmarkt Burgdorf  
Telephon 034 - 2 20 13  
Hauslieferungen

Drogerie  
Parfumerie  
Spirituosen  
Tierheilmittel

- NYCO-FOLIEN** in mannigfacher Ausführung als Verpackung für Käse, Butter und andere Milchprodukte, für Schokolade, Trockensuppen, Kaffee, Zigaretten, Seifen usw.
- SCHÜTZEN** das Füllgut vor ungünstigen Einflüssen, weil sie lichtundurchlässig, fett-, aroma- und feuchtigkeitsdicht sind. Damit werden sie allen Anforderungen in bezug auf die Frischhaltung gerecht. Sie helfen aber auch
- VERKAUFEN** wenn in ansprechender Weise bedruckt. Das Rotationstiefdruckverfahren bietet in dieser Hinsicht unbeschränkte Ausdrucks- und Gestaltungsmöglichkeiten.



**Nyffeler, Corti AG**

Aluminiumfolien-Walz- und -Veredlungswerke  
KIRCHBERG BE

Das Zentrum für alle guten Einkäufe:

**K A U F H A U S**  
**Strauss**  
**B U R G D O R F**

Über 60 Jahre Dienst am Kunden



## NEUENBURGER

Schweizerische Allgemeine  
Versicherungs-Gesellschaft

Über 100 Jahre  
im Dienst ihrer  
Versicherten

Transport  
Unfall  
Haftpflicht  
Motorfahrzeuge  
Wasser-  
fahrzeuge  
Feuer  
Betriebs-  
unterbrechung  
Diebstahl  
Glas  
Wasser  
Reisegepäck  
Schmucksachen-  
Pelze  
Maschinen

Generalagentur  
Heinz Hirschi  
Gotthelfstraße 52  
3400 Burgdorf  
Tel. 034 - 2 39 29

Inspektor  
Hans Scheidegger  
Wynigenstraße 8  
3400 Burgdorf  
Tel. 034 - 2 74 64

1973

Ihr Schiffsbillett  
Ihr Bahnbillett  
Ihr Flugbillett

Ihre Pauschalferienreise  
Ihre Carfahrt  
Ihre Hotelreservation

bestellen Sie im IATA - Reisebüro

***Dähler Reisen***

Bahnhofplatz, 3400 Burgdorf, Telefon 034 - 2 26 17

## Cigarren-Spezialgeschäft «Blondel»

Familie Paul v. Felbert-Bruhin  
Mühlegasse 24, Burgdorf

Sport-Toto- und Lotto-Ablage  
Telephon 034 - 2 14 00



L. Bärtschi  
Hohengasse 43  
Telephon 2 15 57

Boutique

Handwerkliche Geschenke  
für jeden Anlaß

aus Messing, Kupfer, Zinn, Holz, Keramik

Modeschmuck

Dekorationsstoffe Handgewebe

*Restaurant  
zum Bahnhof*

Mit freundlicher  
Empfehlung  
W. Dällenbach

Prima in allem  
Stammlokal der  
Stadtmusik Burgdorf

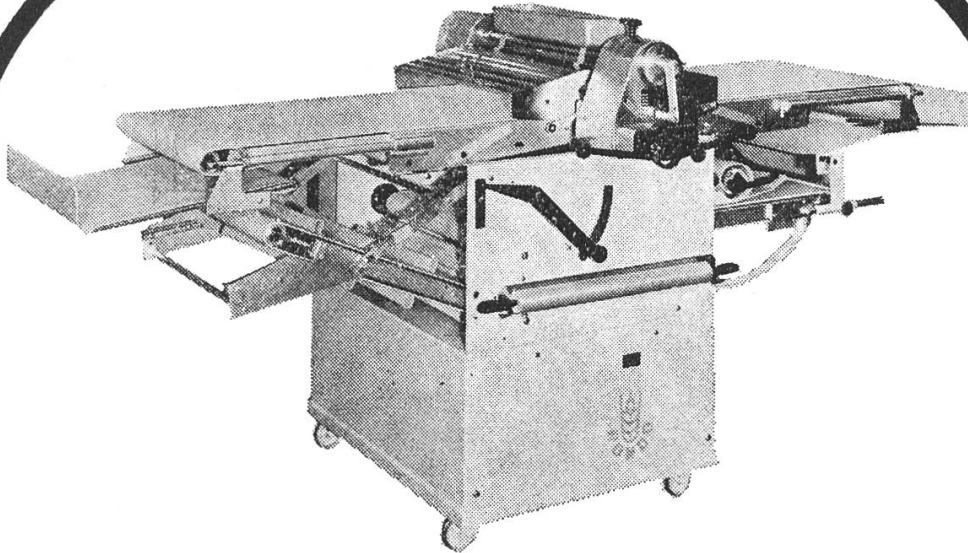
Hotel Dällenbach

# CHALET

ALPINA KÄSE AG BURGDORF

# SEEWER

SPEZIALMASCHINEN FÜR BROT UND FEINGEBÄCK



Standardmodelle für  
Bäckereien, Konditoreien, Confiserien,  
Tea-Rooms, Grossküchen  
Spezialanlagen für  
Grossbäckereien, Biscuitfabriken

Zweigwerk in Deutschland

Verkaufsgesellschaft in Deutschland  
und in den USA

Export nach ca. 30 Ländern  
Europas und Übersees

# SEEWER

SEEWER AG · Maschinenfabrik · 3400 BURGDORF

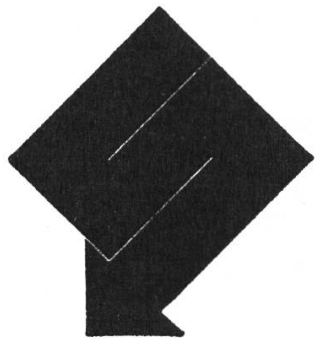
**H. Winzenried & Co.**

Papeterie, Buchhandlung, Bürobedarf, Büromöbel  
Büromaschinen, Lichtpausanstalt, Vervielfältigungsbüro

Vorfabrizierte Betonelemente

Vibrobeton AG Burgdorf

Fabrikstraße 3      Telephon 034 - 2 25 60  
Oberburgstraße 59    Telephon 034 - 2 17 49



**Schnyder Elektro AG**

3400 Burgdorf

Jungfraustraße 28, Telephon 034 - 2 42 08

Elektrische Installationen  
in Neu- und Umbauten  
Reparaturservice – schnell und zuverlässig



Der Apotheker  
ist der Fachmann  
Ihres Arzneimittels

*Die Burgdorfer Apotheke*

Dr. P. Fischer, Hohengasse

Dr. H. R. Mathis, Metzgergasse

Frau R. Huber-Stettler, Kirchbühl

Dr. F. Zbinden, Bahnhofstraße

Kein Arzneimittel ist harmlos.  
Jedes Arzneimittel muß richtig  
angewendet werden

Eduard Fink

Burgdorf

Alte Stiche  
Einrahmungen

Alte Stiche von Burgdorf  
sowie der ganzen Schweiz  
dekorative alte Graphik

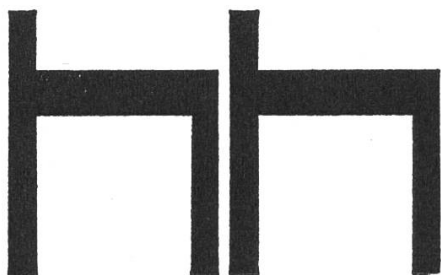
## **EISEN UND METALLE**

**Eisenwaren Werkzeuge Kunststoffe**

**Egger+Co AG**

**3400 BURG DORF**

Kirchbergstraße 3, Tel. 034 - 21314



**Hs. Hofmann AG**

Burgdorf, Bernstr. 20/22, Tel. 2 35 02

Bauschreinerei u. Möbelwerkstätten,  
Vertrauensfirma für gediegene  
handwerkliche Arbeiten, Möbel in  
allen Stilarten, feiner Innenausbau,  
Büromöbel, Fensterfabrik, Laden-  
einrichtungen

---

**Sch**

**Schüp**

**Schüpbach**

**Schüpbach AG B**

**Schüpbach AG Burgdorf**

**Schüpbach AG Burgdorf**

**Schüpbach AG Burgdorf**

**Schüpbach AG Burgdorf**

**Aluminiumfolien und neuzeitliche Verpackungen**

---

Konrad Fritz

Burgdorf

Malerei, Gipserei  
Telephon 2 22 07

Seit über 100 Jahren

Neubauten, Renovationen, Edelputze, Plastiken, Tapeten  
Pavatexplatten



mit Gasverbund

moderner denn je für  
Haushalt, Gewerbe und Industrie  
Sanitäre Installationen

Wir beraten Sie gerne

Gas- und Wasserwerk Burgdorf

Telephon 2 27 01

---

 **Wohnboutique**  
Hedy Jufer Bahnhofstrasse 6  
3400 Burgdorf tel. 034 26676

BAR DANCING

FALKEN

Das gepflegte Haus  
im Zentrum

Täglich Tanz mit erstklassigen Orchestern  
Geöffnet täglich bis 2.00 Uhr, samstags bis 3.00 Uhr  
Sonntag Ruhetag

Seit über  
60 Jahren

Das Vertrauenshaus  
für die sorgfältige chemische Reinigung



Betrieb:	Oberburgstraße	Telephon 2 22 40
Filiale:	Mühlegasse 18	Telephon 2 25 12
Filiale:	Rütschelengasse	Telephon 2 40 50

Färbt, reinigt, bügelt, decatiert, imprägniert  
usw.

Das leistungsfähige  
Spezialgeschäft

im Eggerhaus beim Bahnhof  
Telephon 034 - 2 22 93



## Hans Derendinger

dipl. Hafnermeister, Burgdorf, Neumattstraße 21, Tel. 2 15 84

Wand- und Bodenbeläge, Kachelöfen, Cheminées, Backofenbau,  
Öfen, Haushaltstanks, Allesbrenner-Öfen

Lager: Wynigenstraße 15

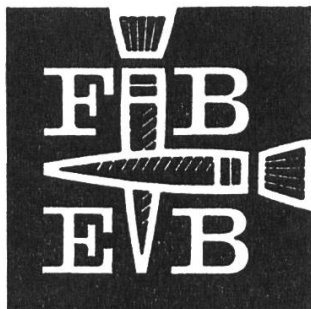


## H. BRÖNNIMANN & CO

Treuhand- und Revisionsgesellschaft

Hans Brönnimann, dipl. Bücherexperte (VSB)  
Lic. rer. pol. Heinz Brönnimann, Bücherexperte  
3400 Burgdorf, Grünaustraße 21, Telephon 034 - 2 29 22 / 2 61 36

Treuhandfunktionen aller Art: Steuerberatung, Buchführung,  
Revision, Unternehmensbewertungen, -beratung und -organisa-  
tion, Betriebsbuchhaltung, elektronische Datenverarbeitung



## F. & E. Born Malergeschäft Spritzwerk

Poliregasse 18, Telephon 2 26 80

Neubauten und Renovationen  
Tapeten, Fassaden  
Autospritzwerk, Schriften

---

# LOSINGER

Hochbau  
Industriebau  
Brückenbau  
Baggerarbeiten  
Tiefbau, Wasserbau

Spundwandarbeiten  
Kanalisationen  
Strassenbau  
Belagsbau  
Belagsabschlärfarbeiten

Losinger AG Burgdorf



Bärtschi & Co.  
Bahnhof-Garage  
Burgdorf und Wynigen

Telephon 2 26 55    Telephon 3 33 40

Offizielle Ford-Vertretung  
Ersatzteile, Elektro-Service  
Revisionen, Reparaturen  
Abschleppdienst



SCHWEIZERISCHE  
VOLKSBANK

eine Bank,  
die mehr gibt als  
nur Geld und Zins

**Schuh – Gazzetta**

Burgdorf    Tel. 2 21 66    Hohengasse 1



EG Burgdorf, Zusammenschluss freier, selbständiger EG-Geschäfte

**W. Lanz - Jenni**

Gartenbau und Gartengestaltung

**Burgdorf**

Oberburgstraße  
beim Spital  
Tel. 034 - 2 29 49

Ausführung von neuen und Umgestaltung von alten Gärten

# **A. PAULI AG BURGDORF**

**ELEKTRO - UNTERNEHMUNG**

Staldenstraße 3  
Telephon 2 35 33

Filiale Kyburgerlaube  
Telephon 2 18 55

**J.G. Hirsbrunner + Co. GmbH**  
**Burgdorf**

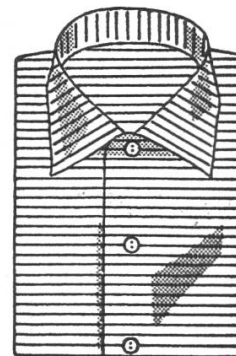
Gegründet 1880

Chemiserie, Herren- und Damenwäschefabrik

Komplette Wäscheaussteuern

Spezialitäten:

Herrenhemden nach Maß in nur Ia Qualität und in jeder Ausführung; Leib-, Tisch-, Küchen- und Bettwäsche, Wolldecken, Unterkleider





Von den vielen Skeptikern, welche zu Beginn dem Farbfernsehen wenig Chancen gaben, ist nur noch ein kleiner Rest geblieben. Die Minderheit besteht zumeist aus TV-Zuschauern, die die letzten Farbsendungen nicht gesehen haben. Denn, was Ihnen heute ein Farbgerät in die gute Stube bringt, ist mehr als erstaunlich. Nicht umsonst wurde die Sendung von A. Traber von den Japanern mit dem ersten Preis ausgezeichnet. Einen ersten Preis verdienen auch unsere Farb-TV-Empfänger. Sie stehen auf dem letzten Stand der Technik und die Spezialisten von Radio Laeng halten mit.

**radio** **LAENG**

**3400 Burgdorf, Tel. 2 22 17**



**KÄSE A.G. BURG DORF**  
HANDELSFIRMA DES SCHWEIZ. MILCHKÄUFER-VERBANDES

Export von Emmentaler, Greyerzer und Sbrinz

**3400 Burgdorf am Bahnhofplatz**



TEL. (034) 24555

Fachmännische  
und prompte  
Bedienung

# 2

leistungsfähige Mode-Spezialgeschäfte  
unter gleicher Leitung sorgen dafür, daß die Burg-  
dorferinnen und Burgdorfer stets gut gekleidet sind.

Fritz Kohli-Howald

# Max Howald

Damenmode am Kronenplatz

# VESTITA

Herrenmode im Kyburger

... und für die Jungen stets etwas Besonderes

Max Derendinger & Co.  
Burgdorf-Oberburg

Bahnhofstraße 8D  
Telephon 034 - 2 27 84

Wand- und  
Bodenbeläge  
Cheminées  
Vestol-Ölöfen  
Unterlagsböden  
Plastic-Beläge  
Spannteppiche



Bei uns  
dreht sich fast  
alles um  
Wasser

Wir können Wasser lenken  
links herum und rechts herum.  
Wir sammeln Wasser.  
Wir erwärmen Wasser.  
Wir heben und senken Wasser.  
Wir versprühen Wasser.

Kurz gesagt: Wir machen mit dem Wasser was wir wollen.  
Besichtigen Sie unsere modernen Ausstellungen  
für Sanitärapparate in Burgdorf und Ins.

Wir zeigen Ihnen, wie Sie sich  
Ihr Wasser gefügig  
machen können.

Sanitär-Apparate  
Baubedarf und Zementwaren  
Gustav Hunziker AG  
Ins-Grenchen-Burgdorf



Die Lieferung erfolgt durch Ihren  
Vertrauensmann - den Sanitär-Installateur.

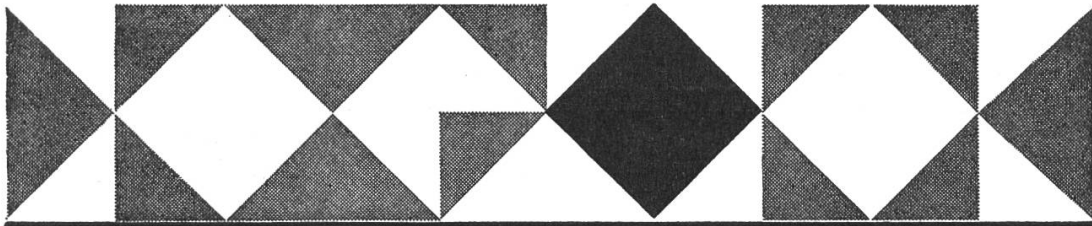


*Autospenglerei und Einbrennlackiererei*

**ELITE AG Burgdorf**

Sägegasse 22, Tel. 034 - 2 48 38 / 2 22 60

Abschleppdienst, Autospenglerei,  
Reparaturen, Schriften, Signete, Einbrenn-  
malerei für PW und Industrieteile  
Mini-Hydraulikkrane für alle Fahrzeuge



***BURGOPLAS***

**Plastikfolien,  
ein vielseitiger Helfer in**

**Industrie**

**Bau**

**Landwirtschaft**

**Haushalt**

**Garten**

**Stanniolfabrik Burgdorf AG**

**3400 Burgdorf**

**Tel. 034 2 32 71**



P. + R. Herrmann      Gärtnerei  
Blumengeschäft

Telephon 2 21 42

Über 130 JAHRE



1835—1972

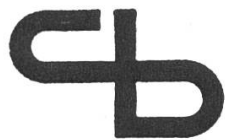
BLEIWEISS-, FARBEN- UND LACK-FABRIK  
BURGDORF



Gediegene Auswahl  
in Orientteppichen  
Heriz, Afghan  
Serabend  
Schiraz usw.  
Auswahlen  
bereitwillig

Tel. 034 - 2 27 05

FR. SOMMER AG BURGDORF



Zentralheizungen  
Sanitäre Anlagen  
Oelfeuerungen

## Das Burgdorfer Jahrbuch

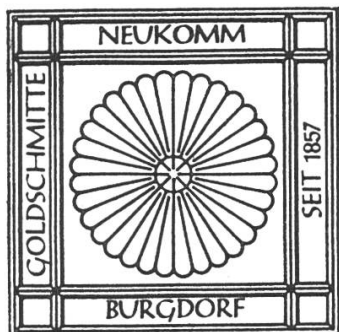
ist mit 38 Bänden zu einer umfassenden Dokumentation über unsere Stadt und Umgebung angewachsen.

Zahlreiche gründlich erarbeitete Beiträge, die über 3 Jahrzehnte geführte Stadtchronik des politischen und kulturellen Lebens, die mannigfaltigen seltenen Abbildungen gestalten das Jahrbuch zur Fundgrube für Vergangenes und Gegenwärtiges.

*Es gehört in jedes Burgdorfer Haus*

Kommissionsverlag: Langlois & Co., Burgdorf

*Preis pro Band nur Fr. 12.—*



KURT P. NEUKOMM

GOLDSCHMIED  
HOFSTATT 16  
3400 BURGDORF



Fotosatz und Offsetdruck  
bieten große  
Vorteile in Preis  
und Qualität

Buch- und Offsetdruckerei E. Baumgartner, Burgdorf  
Tel. 034 - 2 16 13/14